



Инструкция по эксплуатации





Инструкция по эксплуатации

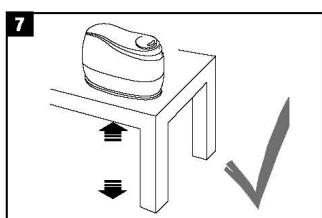
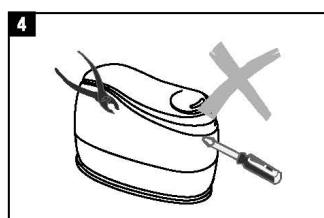
Поздравляем! Ваш приобретен ультразвуковой увлажнитель воздуха BONECO 7131 / BONECO 7136, (в дальнейшем увлажнитель)

- Знаете ли Вы, что недостаточная влажность воздуха:
 - приводит к высыпанию слизистых оболочек, что в свою очередь является причиной раздражения губ и жжения в глазах;
 - благоприятствует развитию инфекции и заболеванием дыхательных путей;
 - вызывает утомление, приводит к повышенной утомляемости глаз и ухудшению концентрации внимания;
 - отрицательно влияет на состояние домашних животных и комнатных растений;
 - приводит к уменьшению пылеобразования и повышению электростатического заряда синтетических тканей, а также ковров и синтетических напольных покрытий;
 - приводит к повреждению мебели из древесины и обобилено паркетных полов;
 - отрицательно влияет на работу музыкальных инструментов.

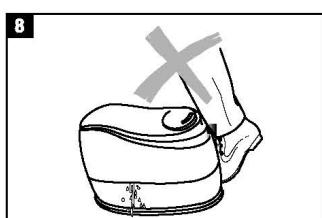
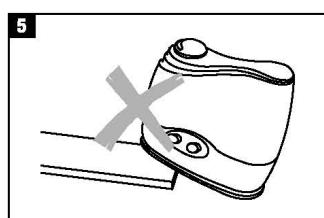
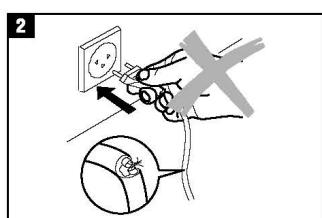
Общие сведения

Увлажнитель предназначен для автоматического поддержания заданного уровня относительной влажности воздуха в помещении. Комфортные условия достигаются при относительной влажности воздуха от 40 до 60 %. Если фактическая влажность опускается ниже заданного Вами уровня, то увлажнитель автоматически включается и работает до достижения заданного значения относительной влажности, после чего увлажнитель автоматически отключается.

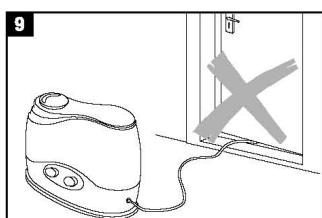
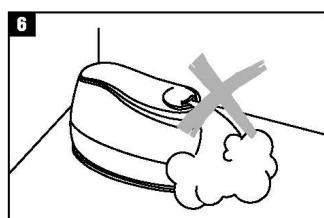
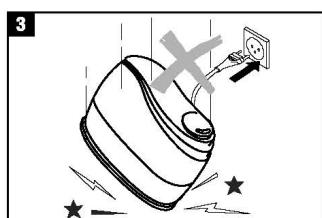
- Увлажнитель должен эксплуатироваться только в жилых помещениях с соблюдением указанных условий эксплуатации. Использование увлажнителя не по назначению может создавать ситуацию, опасные для жизни и здоровья людей.
- Внимание! Дети не со знают опасности, связанной с использованием электроприборов, поэтому не оставляйте детей без присмотра близко к увлажнителю (рис. 1).
- Не позволяйте детям и лицам, не ознакомившимся с данной инструкцией или находящимся под воздействием лекарств или алкоголя, пользоваться прибором увлажнителем, по крайней мере, без присмотра.
- Не допускается эксплуатировать увлажнитель, если кабель электропитания или штепсельная вилка имеют повреждения (рис. 2), а также, если увлажнитель перевернут, поврежден при падении (рис. 3) или при других обстоятельствах. Увлажнитель должен эксплуатироваться только в полностью собранном виде.
- Ремонт увлажнителя должна выполнять только квалифицированные специалисты (рис. 4). Во избежание травм и повреждения имущества не пытайтесь самостоятельно ремонтировать увлажнитель.
- Обязательно вынимайте штепсельную вилку увлажнителя из сетевой розетки в следующих случаях: перед оторванием или затяжкой разъема ввода - перед чисткой и техническим обслуживанием; перед монтажом / демонтажем элементов увлажнителя; перед перемещением увлажнителя на другое место.
- Во избежание ожога при работающем увлажнителе не прикасайтесь к мембранным сильногревающимся частоты колебаний мембрана сильно нагревается.
- При отключении увлажнителя от сети электропитания не тяните за кабель электропитания и не дотрагивайтесь до него влажными руками.
- Установите увлажнитель на ровной сухой поверхности (рис. 5).
- Не устанавливайте увлажнитель на пол, а также в непод面对面ной близости от стеклянных приборов, стек, мебели и других предметов.
- Выходящий из увлажнителя пар может повредить поверхности, на которые он попадает. За повреждения, полученные из-за неправильного расположения увлажнителя, фирма-изготовитель и продавец ответственности не несут (рис. 6).
- увлажнитель следует установить на каком-либо возвышении (рис. 7), например, на отеле, комоде и т.п.
- Не допускается засывать в увлажнитель воду через радиоприемную антенну.
- Не погружайте увлажнитель в воду или другие жидкости.
- Не устанавливайте увлажнитель на проходе или в других местах, где его могут задеть, опрокинуть и т.п. (рис. 8) Если увлажнитель не используется, отключите его от сети электропитания.
- Не прожигайте кабель электропитания под ковром или другими предметами. Разложите увлажнитель так, чтобы случайно не задеть кабель электропитания. (рис. 9)
- Не используйте увлажнитель в местах хранения взрывоопасных материалов, а также в зоне возможного воспламенения горючих газов.
- Не оставляйте увлажнитель под дождем. Не используйте увлажнитель в сырых помещениях.
- Не допускайте попадания в увлажнитель посторонних предметов.
- Не загораживайте посторонними предметами воздуховодное устройство и распыляющую головку увлажнителя.
- Не сидите, не вставайте и не ставьте тяжелые предметы на увлажнитель.
- Во избежание повреждения увлажнителя не добавляйте в изотоническую для увлажнения воду эфирные масла, консервирующие добавки, ароматизаторы и другие посторонние примеси! (рис. 14) За повреждения увлажнителя, полученные из-за невыполнения данного требования, фирма-изготовитель и продавец ответственности не несут.
- Высокочастотные колебания мембранных ультразвукового увлажнителя не опасны и совершенно безопасны для людей и домашних животных.



ru



ru



87

Распаковка увлажнителя

- Аккуратно извлеките увлажнитель из коробки.
- Снимите с увлажнителя полистироловую упаковку.
- Убедитесь, что параметры сети электропитания соответствуют характеристикам, указанным на заводской табличке увлажнителя.
- По возможности выбрасывайте сирингальную упаковку и храните в ней увлажнитель, когда он не используется.

Ввод в эксплуатацию

- При выборе места для установки увлажнителя следуйте приведенным ниже рекомендациям:
 - Не устанавливайте увлажнитель в непосредственной близости от стеклянных приборов, а также на теплом полу (в подогревом).
 - Не направляйте струю пара на растения, мебель и другие предметы. Расстояние от увлажнителя до этих предметов должно быть не менее 50 см (рис. 10).
 - Для нормального функционирования картриджа для деминерализации воды необходимо, чтобы одержавшая в нем ионобменная смола абсорбировала определенное количество воды. Поэтому не менее чем за 24 часа до включения увлажнителя погрузите картридж в воду в отдельной емкости.
 - Замену картриджа для деминерализации воды следует выполнять каждые 2 - 3 месяца. Этот интервал может увеличиваться или сокращаться в зависимости от частоты использования Вами водопроводной воды.
 - Заполните резервуар водой, следуя указаниям раздела «Заправка резервуара водой» (рис. 12).
 - Установите резервуар для воды в основание корпуса увлажнителя. Установите верхнюю часть корпуса на основание и вставьте распыляющую головку (рис. 13).
 - Убедитесь, что кабель электропитания не поврежден (рис. 2 и 9). Не включайте увлажнитель при наличии поврежденный кабеля электропитания.
 - Вставьте штепсельную вилку в сетевую розетку и включите увлажнитель с помощью выключателя.
 - Увлажнитель выйдет на рабочий режим через 10-15 минут после включения.

Устройство увлажнителя



Заправка резервуара водой

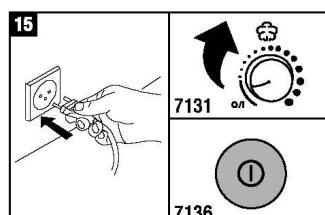
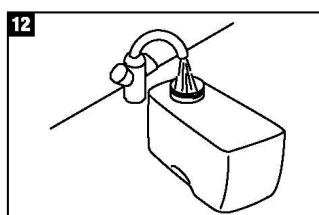
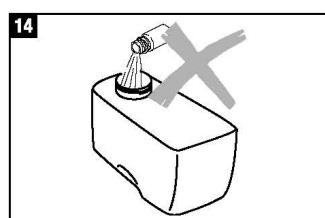
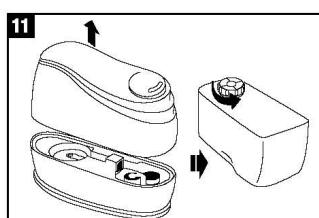
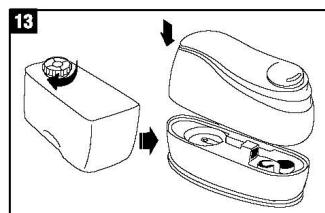
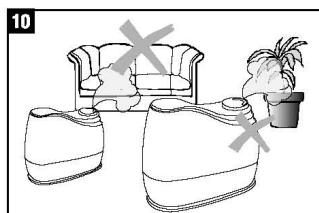
⚠ Перед началом работ по заполнению резервуара водой отключите электропитание увлажнителя и выньте штепсельную вилку из сетевой розетки (рис. 35). При включенном увлажнителе не касайтесь руками в мембранны увлажнителя.

Запрещается включать увлажнитель при отсутствии воды в резервуаре! Если фактический уровень воды в резервуаре опускается ниже минимально допустимого уровня, то увлажнитель автоматически отключается, и на панели управления загорается красный индикатор.

- Убедитесь, что в резервуаре отсутствуют посторонние предметы.
- Выкрутите пробку резервуара (рис. 11). Заполните резервуар чистой холодной водопроводной водой (рис. 12). Плотно вдвиньте пробку в отверстие резервуара. Установите резервуар в основание корпуса увлажнителя. Установите верхнюю часть корпуса на основание и вставьте распыляющую головку (рис. 13). Не добавляйте в воду ароматизаторы, консерванты и другие посторонние примеси (рис. 14).
- Вставьте штепсельную вилку в сетевую розетку и включите увлажнитель. На панели управления увлажнителя загорится зеленый индикатор (рис. 15).

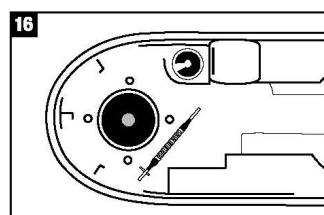
Использование ароматических веществ

Приложение эфирных масел, консервантов, ароматизаторов и других добавок даже в наименьшем количестве не допускается! Материал, из которого изготовлен резервуар для воды, не разработан на использование добавок, поэтому одной капли такого вещества достаточно, чтобы повредить резервуар и привести к поломке увлажнителя. Если повреждение увлажнителя получено из-за невыполнения данного требования, то гарантийные обязательства автоматически теряют силу.



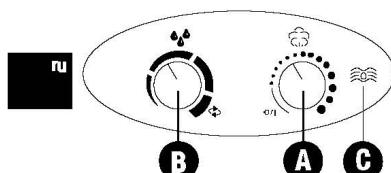
Устройство для обеспечения высокого качества испаряемой воды (дополнительная принадлежность)

Для обеспечения требуемого качества испаряемой воды в увлажнителе применяется Антибактериальный серебряный стержень Ionic Silver Stick® (ISS), действие этого нового и уникального изделия (рис. 16) основано на доказанных антибактериальных свойствах серебра, иона которого эффективно очищают воду от вредных бактерий и микробов. Ионный стержень ISS насыщает воду ионами серебра в течение одного года и более. Антибактериальный стержень является самовосстанавливающимся и не требует технического обслуживания. Расположение стержня ISS внутри увлажнителя показано на рис. 16. Не прикасайтесь к стержню ISS во время работы увлажнителя. Перед началом любых работ со стержнем отключите электропитание увлажнителя и выньте штепсельную вилку увлажнителя из сетевой розетки. Если ионный серебряный стержень не входит в комплект поставки увлажнителя, то Вы можете приобрести его в качестве дополнительной принадлежности.





Управление 7131 Элементы панели управления



A) Включение/отключение и регулировка производительности увлажнителя

Поверните ручку регулятора производительности (расположенную справа на панели управления), по часовой стрелке, включите увлажнитель и задайте его производительность по пару. При вращении ручки по часовой стрелке производительность возрастает, от минимальной, до максимальной.

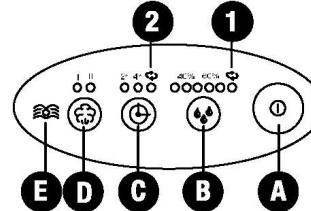
B) Регулировка относительной влажности воздуха в помещении

Влажность воздуха в помещении задается вращением ручки регулятора влажности (расположенной слева на панели управления) по часовой стрелке. Рекомендуемая влажность – от 40 до 60 %. Когда фактическая влажность достигает заданного уровня, увлажнитель отключается. Если повернуть ручку регулятора влажности по часовой стрелке до упора (установка указатель направо круговой стрелки), то увлажнитель будет работать непрерывно.

C) Индикатор низкого уровня воды

Если фактический уровень воды в резервуаре опускается ниже минимально допустимого уровня, то на панели управления загорается красный индикатор, и подается звуковой сигнал. В этом случае следует заполнить резервуар водой, руководствуясь указаниями раздела «Заправка резервуара водой».

Управление 7136 Элементы панели управления



A) Включение/отключение и регулировка производительности увлажнителя

Нажмите кнопку A. Увлажнитель включится. При этом по умолчанию устанавливаются следующие настройки:

Заданная относительная влажность воздуха 60 %; Производительность по пару II (максимальная выработка пара). Режим непрерывной работы.

Изменение настроек выполняется с помощью кнопок на панели управления прибора, как описано ниже.

B) Регулировка относительной влажности воздуха в помещении

Для задания уровня влажности нажмите на кнопку B. Уровень влажности может быть задан в диапазоне от 40 до 70 %. Когда фактическая влажность воздуха достигает заданного Вами уровня, увлажнитель отключается. Если выбран режим непрерывной работы (горит индикатор «круговая стрелка» 1), то прибор продолжает работать. На панели управления осуществляется индикация заданной влажности (светодиодные индикаторы, горящие зеленым светом) и фактической влажности (мигающие светодиодные индикаторы) воздуха в помещении.

C) Настройка таймера

Нажмите кнопку D, Вы можете задать продолжительность работы увлажнителя 2 часа, 4 часа или режим непрерывной работы (круговая стрелка 2). Регулятор влажности остается активным при любой настройке таймера.

D) Регулировка производительности увлажнителя

Нажмите кнопку D, задайте производительность увлажнителя по пару.

Уровень I: минимальная выработка пара

Уровень II: максимальная выработка пара

E) Индикатор низкого уровня воды

Если фактический уровень воды в резервуаре опускается ниже минимально допустимого уровня, то на панели управления загорается красный индикатор. В этом случае следует заполнить резервуар водой, руководствуясь указаниями раздела «Заправка резервуара водой».

90

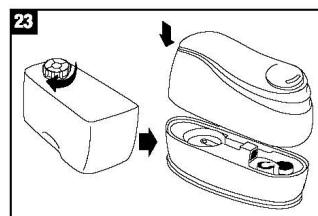
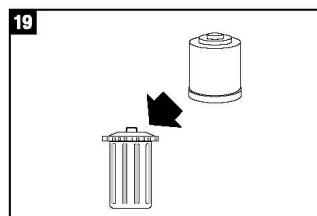
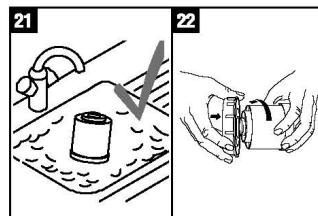
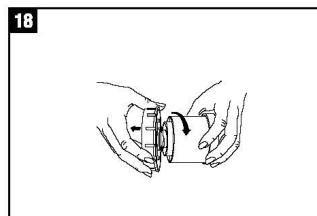
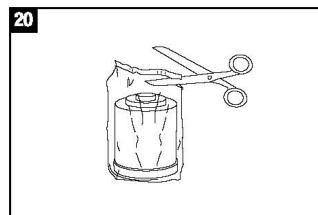
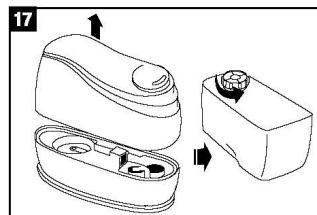


Замена картриджа для деминерализации воды следует выполнять каждые 2 - 3 месяца. При высокой жесткости водопроводной воды* замену следует выполнять чаще. Появление белого налета на предметах вокруг увлажнителя говорит о необходимости замены картриджа. Если после замены картриджа вокруг увлажнителя по-прежнему появляется белый налет, то проверьте качество используемой воды* (в частности, проверьте, не подвергается ли в ней каким-либо добавкам и примесям). Например, если используется Вами вода прошла через систему умягчения, то вокруг увлажнителя будет появляться оливковый налет.

* увлажнитель можно использовать только с неионизированной водой жесткостью не более 5,4 мг-экв/л

Вариант 1. Замена картриджа

- Снимите верхнюю часть увлажнителя тела (внимание! распыляющая головка не закреплена!), извлеките резервуар для воды и выкрутите пробку (рис. 17).
- Картридж закреплен на внутренней стороне пробки резервуара для воды. Вращая картридж против часовой стрелки (рис. 18), отвинтите его от пробки. **ВНИМАНИЕ!** Не выбрасывайте пробку резервуара для воды!
- Выбросьте использованный картридж (рис. 19).
- Растворите новый картридж (рис. 20).
- Для нормального функционирования нового картриджа необходимо, чтобы поддерживалась в нем ионобоминная смола и обесцвечивающая добавка в количестве воды. Поэтому не менее чем за 24 часа до начала использования нового картриджа (включая его установку) погрузите новый картридж в воду
- Присоедините подготовленный новый картридж к пробке резервуара для воды. Плотно вкрутите пробку в отверстие резервуара для воды!
- Установите резервуар для воды в основание корпуса увлажнителя. Установите верхнюю часть корпуса на основание и вставьте распыляющую головку (рис. 13).

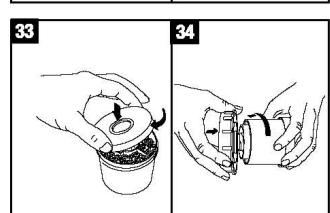
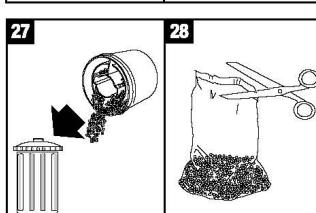
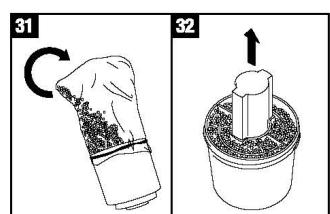
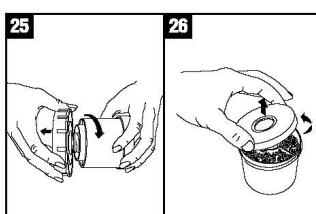
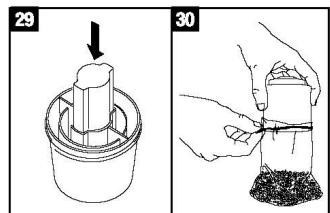
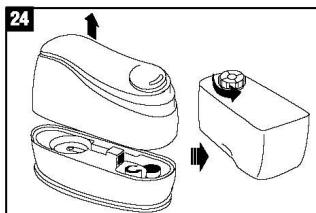


Замена картриджа для деминерализации воды

! Перед началом работ по замене картриджа отключите электропитание увлажнителя и выньте штепсельную вилку из сетевой розетки (рис. 35)! При включенном увлажнителе не прикасайтесь к мембране увлажнителя.

■ Вариант 2. Замена ионообменной смолы

- Снимите верхнюю часть корпуса (внимание! расположенная головка не закреплена), извлеките резервуар и для воды выкрутите пробку (рис. 24).
- Картридж закреплен на внутренней стороне пробки резервуара. Брашия картридж против часовой стрелки (рис. 25), отвинтите его от пробки. **ВНИМАНИЕ!** Не выбрасывайте пробку резервуара!
- Откройте крышку картриджа
- Удалите содержимое картриджа (ионообменную смолу). **Внимание!** Если ионообменная смола попадает на пол, то она становится очень опасной!
- Вокругите мешочек с новой порцией смолы, разрезав его в указанном месте (рис. 26).
- Вставьте крюк пакетплота в предназначеннное для этого отверстие (рис. 29).
- Поместите открытый мешочек над картриджем и присоедините его к картриджу с помощью бандажной резинки (рис. 30).
- Высыпьте содержащуюся в мешочке смолу в картридж (рис. 31).
- Снимите мешок, бандажную резинку и крюк пакетплота (рис. 32).
- Закройте крышку картриджа (рис. 33).
- Для нормального функционирования картриджа необходимо, чтобы содержавшееся в нем ионообменная смола в absorbsировала определенное количество воды. Поэтому не менее чем за 24 часа до его использования (включения увлажнителя) полрзите картридж в воду (рис. 21).
- Присоедините подготовленный картридж к пробке резервуара (рис. 34). Плотно вкрутите пробку в отверстие резервуара для воды! Установите резервуар для воды в основание корпуса увлажнителя.
- Установите верхнюю часть корпуса на основание и вставьте распорную пластиковую головку (рис. 23).





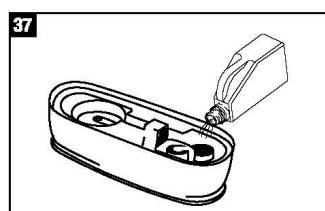
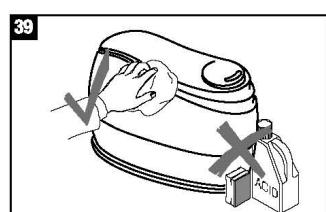
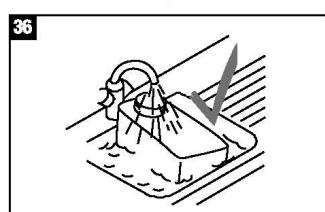
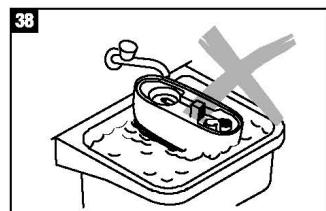
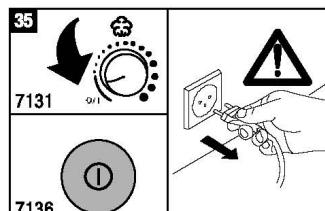
Уход и чистка

! Перед началом любых работ отключите электропитание увлажнителя и выньте штепсельную вилку из сетевой розетки (рис. 35). При включенным увлажнителем не проводите руки в камере парообразования.

- Перед началом чистки необходимо выключить увлажнитель и вынуть штепсельную вилку из розетки (рис. 35).
- Не реже одного раза в неделю проводите чистку резервуара для воды и распылителя. Используйте для этого чистую воду без добавления моющих средств (рис. 36).
- Регулярно удаляйте известковый налёт с распылителя щёлкой головки, используя имеющуюся в продаже средства для удаления кальция (рис. 37). После окончания чистки тщательно сливайте указанные средства большим количеством воды.

Внимание!

- Убедитесь, что вода не попала в основание корпуса увлажнителя (рис. 38).
- Для чистки внутренних поверхностей увлажнителя используйте мягкую ткань. Не используйте для чистки увлажнителя бензин, средства для чистки отложений и органические растворители (рис. 39).
- Ежегодально выполните чистку мембраны с помощью специально предназначенный для этого кисточки (входит в комплект поставки увлажнителя).
- Не реже одного раза в неделю полностью заменяйте воду в резервуаре для воды.



83

Хранение увлажнителя при длительных перерывах в эксплуатации

Снимите увлажнитель, как описано выше, тщательно вымойте его и поместите в упаковку (декомпрессия и отсутствие свободного воздуха). Храните увлажнитель в сухом и темном месте (до 15°С) не более одного года.

Утилизация увлажнителя

По окончании срока службы увлажнитель следует утилизировать. Порядок рециклирования увлажнителей устанавливается местными органами власти. Вы можете получить у喆 градоизбирательного участка местного совета инфо-

Гарантийные обязательства

Срок гарантии на оборудование установленсяется производителем в инструкции по эксплуатации. В то же время производитель предоставляет гарантийный ремонт на протяжении срока действия гарантии. Вы можете обратиться в сервисный центр или к продавцу. Ознакомьтесь с условиями гарантии на сайте www.bosch.ru.



Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов ГОСТ Р ИСО 9001-2008, ОСИ Р ИСО 9002:2008-2009, ГОСТ Р ИСО 9001-2008, ОСИ Р ИСО 9001:2008-2009, ГОСТ Р ИСО 9001-2008, ГОСТ Р ИСО 9001-2008, ГОСТ Р ИСО 9001-2008.

Технические характеристики увлажнителя

Однотрубная	2100; 500 л
Прибор для очистки:	4РФ
Производительность по пару:	140 г/л
Размеры (ширина, глубина, высота) упаковки:	Поддоне 50 x 41 x 53 см
Емкость для воды:	5,0 л
Габариты:	400 x 35 x 290 мм
Масса (брутто):	4,0 кг
Напряжение/частота:	220 В/50 Гц
Логотипы и линии сертификации (согласованы с ЕС):	Гидроизолированный и герметичный / Стандарт ISO 9001

Обеспечим чистоту воды в вашем увлажнителе

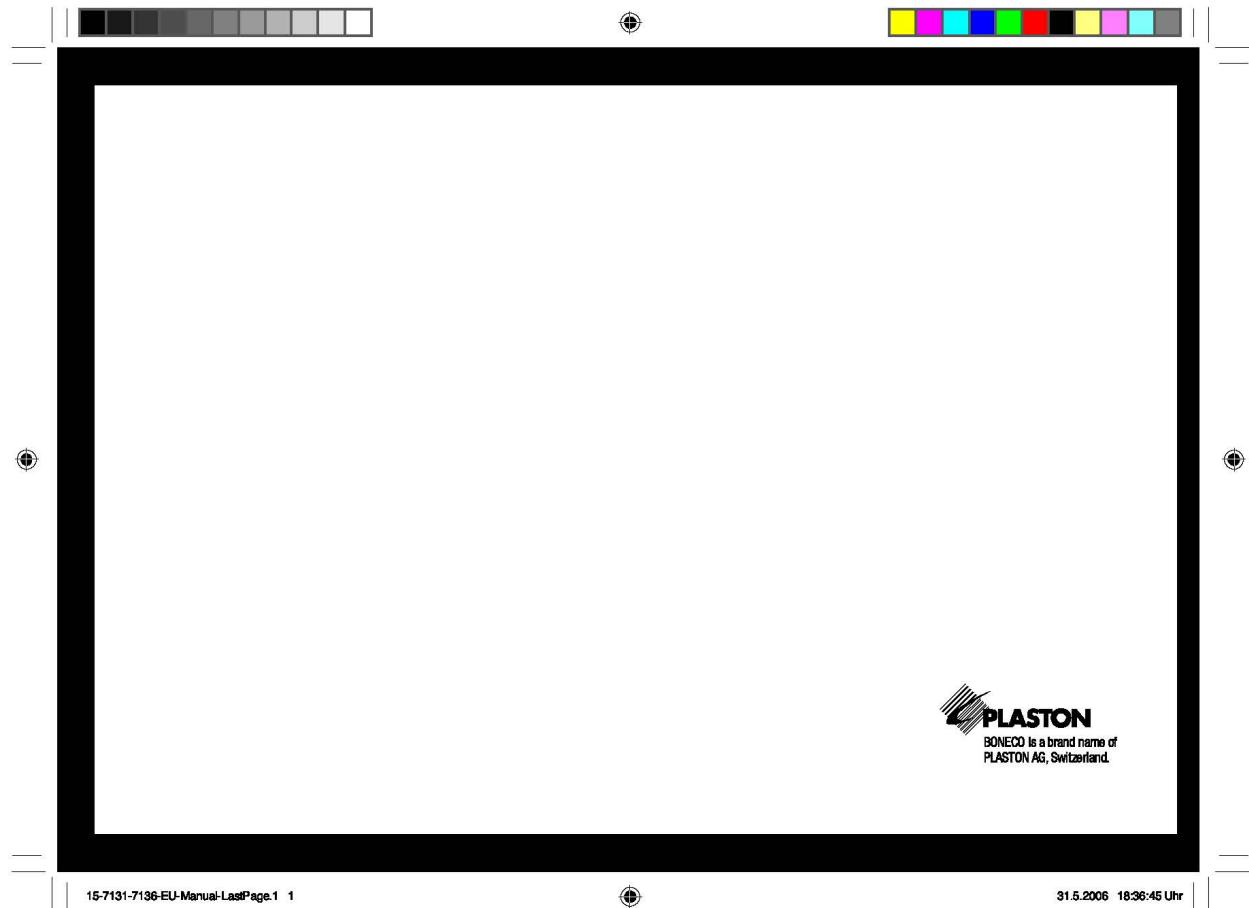
Аквасистема «Бош» обладает системой очистки воды (AquaClean), которая состоит из двух разработанных швейцарской компанией PLASTIC. Система имеет гравийный фильтр и картридж, состоящий из антибактериальных материалов и силикона. Цикл очистки (AquaClean) проводится один раз в недели, чтобы предотвратить накопление бактерий. В результате происходит эффективное очищивание воды, а также вода остается в бактерийной (до 35% в день).

После каждого цикла очистки (один раз в неделю) проводится проверка, что производится отверждение воды без изменения поступающей из группы из стирки низкой концентрации.



Поиск и устранение неисправностей увлажнителя

Неправильность	Возможные причины	Способ устранения
Увлажнитель не работает	Увлажнитель выключен Когда вода отсутствует	Включите увлажнитель Задайте иструе высокую температуру
Увлажнитель не работает	Отсутствует водопроводный кран (затвор крана открыта, но вода не подается)	Задайте иструе высокую температуру
Увлажнитель не работает	Задайте иструе высокую температуру Вода отсутствует	Задайте иструе высокую температуру
Увлажнитель не работает	Сливной кран открыт Вода отсутствует	Задайте иструе высокую температуру
На предметах в зоне увлажнителя появляются белый налет.	На предметах в зоне увлажнителя появляется белый налет.	Задайте иструе высокую температуру
Индикатор датчика влажности воды	Индикатор датчика влажности воды	Замените картридж



15-7131-7136-EU-Manual-LastPage.1 1

31.5.2006 18:36:45 Uhr